

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

XL490

XL495



# Manual do utilizador

# PHILIPS

# Índice

<b>1</b>	<b>Instruções de segurança importantes</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>O seu telefone</b>	<b>4</b>
	O que está na caixa	4
	Visão geral do telefone	5
	Visão geral da estação base	6
<b>3</b>	<b>Introdução</b>	<b>7</b>
	Ligar a estação base	7
	Instalar o telefone	8
	Configurar o seu telefone (dependendo do país)	9
	Alterar o código PIN de acesso remoto (para XL495)	10
	Carregar o telefone	10
	Verificar o nível das pilhas	10
	O que é o modo de espera?	11
	Apresenta ícones	11
	Verificar a força do sinal	12
	Ligar ou desligar o terminal do telefone	12
<b>4</b>	<b>Chamadas</b>	<b>12</b>
	Fazer uma chamada	12
	Atender uma chamada	13
	Terminar uma chamada	14
	Ajustar o volume do auricular/altifalante.	14
	Desligar o som do microfone	14
	Ligar/desligar o altifalante	14
	Fazer uma segunda chamada	14
	Atender uma segunda chamada	14
	Alternar entre duas chamadas	15
	Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos	15
<b>5</b>	<b>Chamadas internas e de conferência</b>	<b>15</b>
	Fazer uma chamada para outro telefone	15
	Fazer uma chamada de conferência	16
<b>6</b>	<b>Texto e números</b>	<b>17</b>
	Introduzir texto e números	17
	Alternar entre maiúsculas e minúsculas	17
<b>7</b>	<b>Agenda</b>	<b>18</b>
	Teclas de memória directa	18
	Memórias de acesso directo	18
	Visualizar a agenda	18
	Procurar um registo	18
	Chamada a partir da agenda	19
	Aceder à agenda durante uma chamada	19
	Adicionar um registo	19
	Editar um registo	20
	Eliminar um registo	20
	Eliminar todos os registos	20
<b>8</b>	<b>Registo de chamadas</b>	<b>20</b>
	Tipo de listas de chamadas	21
	Ver os registos de chamadas	21
	Guardar um registo de chamadas na agenda	21
	Chamada de resposta	22
	Eliminar um registo de chamada	22
	Eliminar todos os registos de chamadas	22

---

<b>9 Lista de remarcação</b>	22
Ver os registos de remarcação	22
Guardar um registo de remarcação na agenda	22
Remarcar uma chamada	23
Aceder à lista de remarcação durante uma chamada	23
Eliminar um registo de remarcação	23
Eliminar todos os registos de remarcação	23

---

<b>10 Definições do telefone</b>	23
Definições de som	23
Modo Eco	25
Modo ECO+	26
Dar um nome ao telefone	27
Definir a data e a hora	27
definir o idioma do ecrã	27
Atendimento automático	27
Definir o comportamento do indicador LED do telefone	27

---

<b>11 Relógio do alarme</b>	28
Definir o alarme	28
Desligar o alarme	28

---

<b>12 Atendedor de chamadas</b>	28
Ligar ou desligar o atendedor de chamadas	29
Notas para família	29
Definir o idioma do atendedor de chamadas	29
Definir o modo de atendimento	30
Mensagens	30
Mensagens recebidas	31
Acesso remoto	33

---

<b>13 Serviços</b>	34
Tipo de listas de chamadas	34
Conferência automática	35
Barramento de chamadas	35
Bloqueio de chamadas	36
Tipo de rede	37
Prefixo auto	37
Seleccionar o tempo para remarcação	38
Modo de marcação	38
Relógio automático	39
Registar terminais do telefone adicionais	39
Anular o registo dos telefones	40
Repôr predefinições	40

---

<b>14 Dados técnicos</b>	40
--------------------------	----

---

<b>15 Aviso</b>	41
Declaração de Conformidade (DoC)	41
Utilização em conformidade com a norma GAP	41
Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	41
Eliminação do produto usado e da pilha	42

---

<b>16 Perguntas frequentes</b>	42
--------------------------------	----

---

<b>17 Índice remissivo</b>	45
----------------------------	----

# 1 Instruções de segurança importantes

## Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



### Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

## Para evitar danos ou avarias



### Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.

- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.
- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.
- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

## Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

## 2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para aproveitar ao máximo da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### O que está na caixa



Telefone\*\*



Estação de base (XL490)



Estação de base (XL495)



Carregador\*\*



Transformador\*\*



Cabo de alimentação\*



Garantia



Manual do utilizador



Guia de início rápido

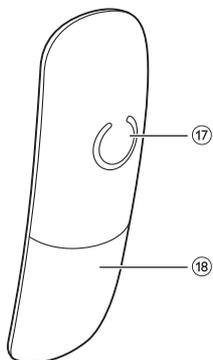
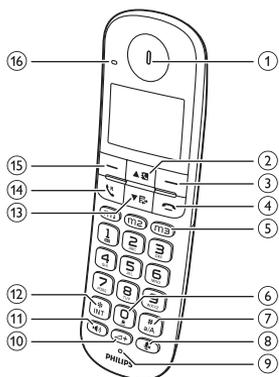
### Nota

- \* Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio de telefónico e o último à tomada telefónica.

### Dica

- \*\* Em sistemas com vários telefones, há telefones, carregadores e transformadores adicionais.

## Visão geral do telefone



### 1 Auricular

### 2 ▲ 🔊

- Percorrer o menu para cima.
- Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder à agenda no modo de espera.

### 3 ☰

- Eliminar texto ou dígitos.
- Cancelar operações.
- Aceder à lista de remarcação no modo de espera.
- Alterar o perfil de som durante uma chamada.

### 4 ☎

- Terminar a chamada.
- Sair do menu/da operação.
- Manter premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

### 5 m1/m2/m3

Guardar os números de telefone para emergências ou os números que utiliza frequentemente.

### 6 ☎

- Premir para introduzir um espaço durante a edição de texto.
- Manter premido para bloquear/desbloquear o teclado no modo de espera.

### 7 # a/A

- Manter premido para introduzir uma pausa enquanto faz uma chamada.
- Alternar entre maiúsculas/minúsculas durante a edição.

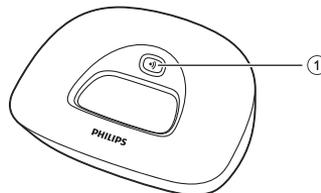
- 8  Cortar ou restaurar o som do microfone.
- Aceder ao menu do atendedor de chamadas no modo de espera (apenas para XL495).
  - Ouvir mensagens novas do atendedor de chamadas (apenas para XL495).
- 9 **Microfone**
- 10  Activar/desactivar reforço de áudio no auscultador ou no modo mãos livres.
- 11  Ligar/desligar o altifalante do telefone.
- Efectuar e receber chamadas através do altifalante.
- 12   
INT
- Manter premido para efectuar uma chamada interna (apenas em sistemas com vários terminais do telefone).
  - Alterar o modo de marcação (do modo por impulsos para o modo por tons temporário).
- 13   Percorrer o menu para baixo.
- Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
  - Aceder ao registo de chamadas no modo de espera.
- 14 <sup>R</sup> Efectuar e receber chamadas.
- Tecla de rechamada (esta função depende da rede).

- 15  Aceder ao menu principal no modo de espera.
- Confirme a selecção.
  - Entrar no menu de opções.
  - Seleccionar a função apresentada no ecrã do telefone, directamente acima da tecla.
- 16 **Indicador LED**  
Visualizar eventos ou o estado de carregamento.
- 17 **Altifalante**
- 18 **Compartimento das pilhas**

---

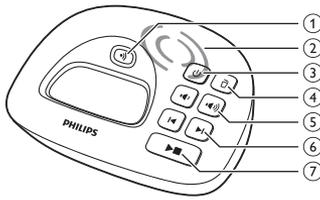
## Visão geral da estação base

XL490



- 1  Premir para encontrar terminais do telefone.
- Manter premido para aceder ao modo de registo.

XL495



- ①
  - Premir para encontrar terminais do telefone.
  - Manter premido para aceder ao modo de registo.
- ② **Altifalante**
- ③ Ligar ou desligar o atendedor de chamadas.
- ④
  - Eliminar a mensagem em reprodução actualmente.
  - Manter premido para eliminar todas as mensagens antigas.
- ⑤ Diminuir/aumentar o volume do altifalante.
- ⑥ Retroceder/avançar durante a reprodução.
- ⑦
  - Reproduz mensagens.
  - Parar a reprodução das mensagens.

## 3 Introdução

### Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu terminal do telefone.

### Ligar a estação base

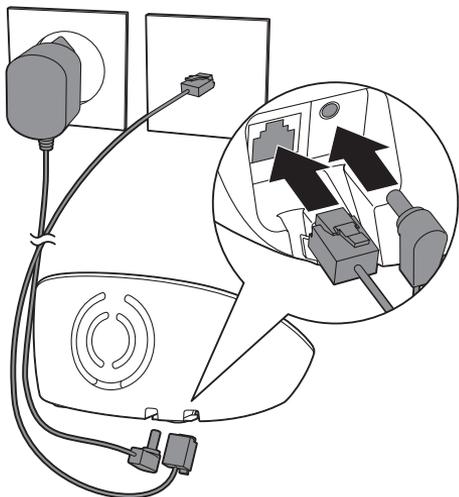
#### Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.

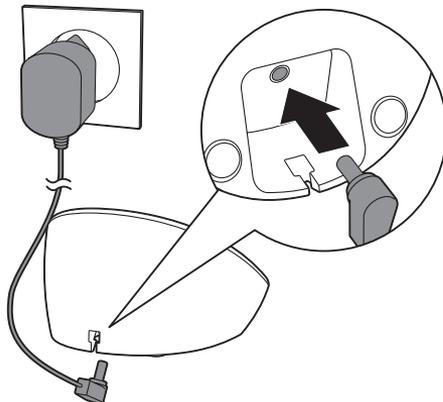
#### Nota

- Se subscrever uma ligação de Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o fio telefónico e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

- 1** Ligue cada extremidade do transformador:
  - entrada CC na parte inferior da estação de base;
  - à tomada eléctrica na parede.
- 2** Ligue as extremidades do fio telefónico:
  - a tomada telefónica na parte inferior da estação de base;
  - à tomada telefónica na parede.



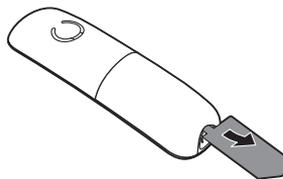
- 3** Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):
  - à entrada CC na parte inferior do carregador extra do telefone.
  - à tomada eléctrica na parede.



---

## Instalar o telefone

As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da tampa do compartimento das pilhas antes do carregamento.



**Atenção**

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor; luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.

**Nota**

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- É normal que o telefone aqueça durante o carregamento das pilhas.

**Aviso**

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

---

## Configurar o seu telefone (dependendo do país)

- 1 Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, ser-lhe-á apresentada uma mensagem de boas-vindas.
- 2 Prima [OK].

---

### Defina o país/idioma

Selecione o seu país/idioma e prima [OK] para confirmar.

- ↳ A definição de país/idioma está guardada.

**Nota**

- A opção de definição do país/idioma depende do país. Se não for apresentada uma mensagem de boas-vindas, isto significa que a definição de país/idioma está predefinida para o seu país. Em seguida, pode definir a data e a hora.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Selecione [Menu] > [Config. telef.] > [Idioma] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima [OK] para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Definir a data e a hora

- 1 Selecione [Menu] > [Config. telef.] > [Data & hora] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima [OK] para confirmar.  
↳ O menu de definição da hora é apresentado no telefone.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.
  - Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima ▲ / ▼ / ↔ para seleccionar [am] ou [pm] (dependendo do país).
- 4 Prima [OK] para confirmar.

---

## Alterar o código PIN de acesso remoto (para XL495)

### Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas para modelos com atendedor de chamadas.
- O código PIN predefinido de acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-lo para garantir a segurança.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Acesso remoto]** > **[Alterar PIN]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN antigo, e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o novo código PIN e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **[Guard.]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Carregar o telefone

Coloque o telefone na estação de base para carregá-lo. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um ruído de encaixe.

↳ O telefone começa a carregar.

### Nota

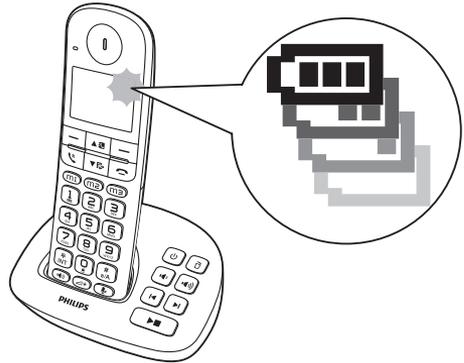
- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Pode activar ou desactivar o som de colocação na base (consulte 'Definir o som de colocação na base' na página 25).

○ seu telefone está pronto a utilizar.

---

## Verificar o nível das pilhas



○ ícone da pilha mostra o nível actual de carga da pilha.



Quando o telefone se encontra fora da estação de carga, as barras indicam o nível da pilha (completa, média e fraca).

Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se intermitentes até o carregamento estar concluído.



○ O ícone de pilha fraca fica intermitente. A pilha está fraca e tem de ser carregada.

○ O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

## O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. O nome do terminal, a data e a hora, e o número do terminal são apresentados no ecrã do modo de espera.

## Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de pilha fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A pilha está fraca e tem de ser carregada.
	Indica o estado da ligação entre o terminal do telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a potência do sinal.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.

	Mantém-se continuamente aceso ao navegar nas chamadas efectuadas da lista de remarcação.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas chamadas não atendidas não verificadas no registo de chamadas. Este mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas já verificadas no registo de chamadas.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas bloqueadas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando é recebida uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.
	O altifalante está ligado.
	O toque está desligado. O modo silencioso está definido e dentro do seu período activo (o telefone não toca).
	Atendedor de chamadas (apenas XL495): fica intermitente quando há uma mensagem nova ou quando a memória está cheia. É apresentado quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.



Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz. Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas.

O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.



O modo silencioso está definido, mas encontra-se fora do período activo.



O alarme está activado.



É apresentado quando ajusta o volume.

ECO

O modo silencioso **Eco** está activado.

ECO+

O modo silencioso **ECO+** está activado.

## Verificar a força do sinal



O número de barras indica o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é a ligação.

- Certifique-se de que o terminal está ligado à estação de base antes de efectuar ou receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades do telefone.
- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.



Nota

- Quando **ECO+** está ligado, a força do sinal não é apresentada.

## Ligar ou desligar o terminal do telefone

Mantenha  premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

## 4 Chamadas



Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.



Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada (consulte 'Verificar a força do sinal' na página 12).

## Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada normal.
- Chamada de pré-marcação.
- Chamada através das teclas de memória directa

Também pode fazer uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 23), da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 19) e

do registo de chamadas (consulte 'Chamada de resposta' na página 22).

## Chamada normal

- 1 Prima  ou .
- 2 Marque o número de telefone.
  - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
  - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

## Chamada de pré-marcação

- 1 Marque o número de telefone
  - Para apagar um dígito, prima [Limpar].
  - Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido  $\frac{\#}{a/A}$ .
- 2 Prima  ou  para efectuar a chamada.

## Chamada através da tecla de memória directa

Pode efectuar uma chamada rápida a partir do registo guardado previamente na tecla de memória directa das seguintes formas:

- Prima **m1**, **m2** ou **m3** no modo de espera e, em seguida, prima  ou  para marcar o número.
- Prima  ou  para ouvir primeiro o sinal de chamada. Em seguida, prima **m1**, **m2** ou **m3** para apresentar a gravação de conteúdos. Prima [OK] novamente para marcar o número.



### Dica

- Para obter informações sobre como definir as teclas de memória directa, consulte o capítulo "Agenda", secção "Teclas de memória directa".



### Nota

- O tempo de conversação da sua chamada actual é apresentado no temporizador de chamadas.
- Se ouvir sinais sonoros de aviso, isto significa que o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

## Atender uma chamada

Quando o telefone toca, pode seleccionar uma das seguintes opções:

- premir  ou  para atender a chamada.
- levantar o telefone da estação de base (ou do carregador) para atender a chamada, se tiver activado a funcionalidade de atendimento automático (consulte 'Atendimento automático' na página 27).



### Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.



### Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.



#### Dica

- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.
- Seleccione **[Silenc]** para cortar o som do toque da chamada recebida actualmente.

---

## Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima ;
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

---

## Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima / para ajustar o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

---

## Desligar o som do microfone

- 1 Prima durante uma chamada.
  - ↳ **[Sem som]** é apresentado no terminal do telefone.
  - ↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.

- 2 Prima novamente para ligar o som do microfone.
  - ↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

---

## Ligar/desligar o altifalante

Prima .

---

## Fazer uma segunda chamada



#### Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Prima durante uma chamada.
  - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
  - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

---

## Atender uma segunda chamada



#### Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima  e  para atender a chamada.
  - ↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Prima  e  para terminar a chamada actual e voltar à primeira chamada.

---

## Alternar entre duas chamadas

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Pode alternar entre chamadas das seguintes formas:

- Prima  e ; ou
- Prima [**Opção**] e seleccione [**Alter chamadas**] e, em seguida, prima [**OK**] de novo para confirmar.
  - ↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

---

## Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando está ligado a duas chamadas, pode efectuar uma chamada de conferência de uma destas formas:

- Prima  e, em seguida, ; ou
- Prima [**Opção**], seleccione [**Conferência**] e prima [**OK**] novamente para confirmar.
  - ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

## 5 Chamadas internas e de conferência

### Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas em sistemas com vários terminais do telefone.

Uma chamada interna é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma conversa entre o utilizador; o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores.

---

## Fazer uma chamada para outro telefone

### Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, mantenha  premido para efectuar uma chamada para o outro telefone.

- 1 Prima e mantenha premido **\*<sub>INT</sub>**.
  - ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
  - ↳ Para versões com dois terminais do telefone, o outro terminal toca. Em seguida, avance para o passo 3.
- 2 Selecciona um terminal do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
  - ↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima **⌂<sup>R</sup>** no telefone seleccionado.
  - ↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Premir **⏏** para terminar a chamada interna.

---

## Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima e mantenha premido **\*<sub>INT</sub>**.
  - ↳ A chamada actual é colocada em espera.
  - ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
- 2 Selecciona um terminal do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

---

## Alternar entre chamadas

Mantenha **\*<sub>INT</sub>** premido para alternar entre a chamada externa e a chamada interna.

---

## Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

---

## Durante uma chamada externa

- 1 Mantenha **\*<sub>INT</sub>** premido para iniciar uma chamada interna.
  - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
  - ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
  - ↳ Para versões com dois terminais do telefone, o outro terminal toca. Em seguida, avance para o passo 3.
- 2 Selecciona um terminal do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
  - ↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima **⌂<sup>R</sup>** no telefone seleccionado.
  - ↳ É estabelecida a chamada interna.

- 4 Prima **[Conf.]**.  
↳ Agora encontra-se numa chamada de conferência de 3 vias com uma chamada externa e um terminal do telefone seleccionado.
- 5 Prima  para terminar a chamada de conferência e transferir a chamada existente para o terminal do telefone seleccionado.

### Nota

- Prima  para participar numa chamada de conferência a decorrer com outro telefone, se **[Serviços] > [Conferência]** estiver definido para **[Automático]**.

## Durante a chamada de conferência

- 1 Prima **[Int.]** para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.  
↳ A chamada externa é colocada em espera.
- 2 Prima **[Conf.]** para estabelecer novamente a chamada de conferência.

### Nota

- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

## 6 Texto e números

Podem introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

### Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima **[Limpar]** para eliminar um carácter: Mantenha **[Limpar]** premido para eliminar todos os caracteres. Prima   e   para deslocar o cursor para a esquerda e para a direita.
- 3 Prima  para adicionar um espaço.

### Nota

- Para obter informações sobre a atribuição dos caracteres e números às teclas, consulte o capítulo “Apêndice” no manual do utilizador online.

### Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Por predefinição, a primeira letra de cada palavra de uma frase é maiúscula e as restantes são minúsculas. Prima e mantenha premido  para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.

# 7 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 50 registos. Cada registo pode ter um nome com até 16 caracteres. Cada registo pode guardar até 2 números, cada um com até 24 dígitos.

## Teclas de memória directa

O telefone também dispõe de 3 teclas de memória directa para guardar números de telefone para emergências ou números que utiliza frequentemente.

### Definir as teclas de memória directa

- 1 Introduza o número.
- 2 Mantenha **m1**, **m2** ou **m3** premido.
- 3 Introduza/edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza/edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar.  
↳ A tecla de memória directa está definida.

#### Nota

- Se já houver um registo guardado na tecla de memória directa, tem de confirmar se pretende substituir o registo existente pelo novo.
- Os registos da agenda e os registos das teclas de memória directa são guardados na estação de base. Para versões com vários terminais do telefone, os mesmos registos da agenda e registos das teclas de memória directa são partilhados entre os diferentes terminais do telefone.

## Memórias de acesso directo

Estão disponíveis até 2 memórias de acesso directo (teclas 1 e 2). Dependendo do seu país, as teclas 1 e 2 estão predefinidas para o número de correio de voz e número do serviço de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se mantiver a tecla premida no modo de espera, o número de telefone guardado é marcado automaticamente.

#### Nota

- A disponibilidade da memória de acesso directo depende do país.

## Visualizar a agenda

#### Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

- 1 Prima **▲** **☰** ou seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Visualizar]** > **[OK]** para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto e veja as informações disponíveis.

## Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do nome do contacto.

## Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima   ou seleccione [Menu] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima   e   para percorrer as entradas da agenda.

## Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Prima   ou seleccione [Menu] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter.  
↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

## Chamada a partir da agenda

- 1 Prima   ou seleccione [Menu] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto na agenda.
- 3 Prima [Visualizar].
- 4 Seleccione um tipo de número (móvel/fixo/do escritório) e, em seguida, prima  para fazer a chamada.

## Aceder à agenda durante uma chamada

- 1 Premir [Opção] e seleccionar [Agenda].

- 2 Prima [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima [OK] para confirmar.  
↳ O número é apresentado.

## Adicionar um registo



### Nota

- Se a memória da sua agenda estiver cheia, é apresentada uma mensagem de notificação no telefone. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.
- Se alterar o número de um registo, o novo número irá substituir o antigo.

- 1 Seleccione [Menu] > [Agenda] > [Adicionar novo] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Introduza o nome e prima [OK] para confirmar.
- 3 Introduza o número de telemóvel, o número fixo e o número do escritório (escolha dois destes) e, em seguida, prima [Guard.] para confirmar.  
↳ O registo novo é guardado.



### Dica

- Prima e mantenha premido **#** para inserir uma pausa.
- Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- Prima [Limpar] para eliminar o carácter: Prima   /   para mover o cursor para a esquerda e para a direita.



## Nota

- Pode guardar 2 números, no máximo, para cada entrada da agenda.

---

## Editar um registo

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Editar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione um contacto e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione o número de telefone móvel/fixo/do escritório e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar.

---

## Eliminar um registo

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Apagar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione um contacto e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

---

## Eliminar todos os registos

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Apagar tudo]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 2 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ São eliminados todos os registos (excepto 2 registos de memória de acesso directo).

## 8 Registo de chamadas

○ registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas recebidas não atendidas, atendidas e bloqueadas.

○ histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada.

Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços.

○ seu telefone pode guardar até 50 registos de chamadas recebidas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o lembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.



## Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.

Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas/bloqueadas.

Ícones	Descrição
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas atendidas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas chamadas não atendidas não verificadas no registo de chamadas. Este mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas já verificadas no registo de chamadas.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas bloqueadas no registo de chamadas.

## Tipo de listas de chamadas

Pode definir se consegue ver todas as chamadas recebidas ou apenas as chamadas não atendidas no registo de chamadas.



## Nota

- Esta definição depende do país.

## Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tipo lista chm]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Ver os registos de chamadas

- 1 Prima **▼** .  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Selecione um registo e prima **[Opção]**.
- 3 Selecione **[Visualizar]** > **[OK]** para mais informações disponíveis.

## Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima **▼** .  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Selecione um registo e prima **[Opção]**.
- 3 Selecione **[Guardar n.º]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Selecione um tipo de número (móvel/fixo/do escritório) e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- 6 Edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar:  
↳ O registo é guardado.

---

## Chamada de resposta

- 1 Prima ▼ .
- 2 Seleccione um registo na lista.
- 3 Prima  para fazer a chamada.

---

## Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima ▼   
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **[Opção]**.
- 3 Seleccione **[Apagar]** e prima **[OK]** para confirmar:  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

---

## Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima ▼   
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima **[Opção]** para aceder ao menu de opções.

- 3 Seleccione **[Apagar tudo]** e prima **[OK]** para confirmar:  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos os registos são eliminados.

## 9 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 20 registos de remarcação.

---

### Ver os registos de remarcação

Seleccione **[Rem.]**.

---

### Guardar um registo de remarcação na agenda

- 1 Prima **[Rem.]** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo, prima **[OK]** e, em seguida, prima **[Opção]**.
- 3 Seleccione **[Guardar n.º]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.

- 5 Seleccione um tipo de número (móvel/fixo/do escritório) e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 6 Edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar.  
↳ O registo é guardado.

---

## Remarcar uma chamada

- 1 Prima **[Rem.]**.
- 2 Seleccione o registo para fazer a chamada. Prima .  
↳ É feita a chamada para o número marcado.

---

## Aceder à lista de remarcação durante uma chamada

- 1 Premir **[Opção]** e seleccionar **[Remarcação]**.
- 2 Prima **[OK]** para confirmar.

---

## Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **[Rem.]** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **[Opção]**.
- 3 Seleccione **[Apagar]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.

- 4 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

---

## Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **[Rem.]** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione **[Opção]** > **[Apagar tudo]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos os registos são eliminados.

# 10 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

---

## Definições de som

---

### Reforço de áudio

#### Atenção

- O reforço de áudio deve ser utilizado apenas por pessoas com dificuldades auditivas.



## Nota

- Por motivos de segurança auditiva, o reforço de áudio será desactivado no final de cada chamada.

Esta funcionalidade pode aumentar o volume de som no auscultador ou do modo mãos-livres. Prima **↵**+ para activar/desactivar o reforço de áudio durante uma chamada. Quando o reforço de áudio está activado, o indicador LED no terminal do telefone mantém-se continuamente aceso. **[Reforç.áud.lig]** é apresentado no visor.

---

## Definir a compatibilidade com aparelhos auditivos

O seu telefone é compatível com aparelhos auditivos (de acordo com a norma ETS300381). Isto permite que o telefone seja acoplado ao aparelho auditivo para amplificar o som e reduzir a interferência de ruído. Seccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[MySound]** > **[Auscultador]** > **[HAC]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Definir o perfil de som

Pode definir o som no auscultador ou em alta voz escolhendo entre 3 perfis diferentes.

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[MySound]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seccione **[Auscultador]/[Altifalante]**.
- 3 Seccione um perfil e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Aceda ao perfil de som durante uma chamada

Prima **[Som]** uma ou várias vezes para mudar o perfil de som durante uma chamada.

---

## Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou **[Desligado]**.

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Volume toque]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seccione um nível de volume e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Toques]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seccione um tom de toque e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Definir o sinal visual de toque

Quando o sinal visual de toque está activo, a retroiluminação do visor piscará é recebida uma chamada.

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Sinal visual]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- 2 Selecione **[Intermit. lig.]/[Intermit. desl]** e prima **[OK]** para confirmar:  
↳ A definição é guardada.

---

## Modo silencioso

Pode definir o seu telefone para o modo silencioso e activá-lo para uma duração específica. Quando o modo silencioso está ligado, o telefone não toca nem emite nenhum alerta ou som.

### Nota

- Quando prime  para encontrar o seu terminal do telefone ou quando activa o alarme, o seu telefone envia alertas, mesmo quando o modo silencioso está activado.

- 1 Selecione **[Menu] > [Config. telef.] > [Sons] > [Modo silenc.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Ligado/deslig] > [Activado]/[Desligado]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.
- 3 Selecione **[Inic. e term.]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Defina o tempo e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.  
↳  é apresentado.

---

## Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Selecione **[Menu] > [Config. telef.] > [Sons] > [Tom das teclas]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Selecione **[Menu] > [Config. telef.] > [Sons] > [Tom de base]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Definir o sinal da pilha

O sinal da pilha é o som emitido quando a pilha está fraca e precisa de ser carregada.

- 1 Selecione **[Menu] > [Config. telef.] > [Sons] > [Sinal bateria]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Modo Eco

O modo **ECO** reduz a potência de transmissão do telefone e da estação de base durante uma chamada ou quando o telefone está em modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Modo Eco]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.
  - ↳ A definição é guardada.
  - ↳ **ECO** é apresentado no modo de espera.

 Nota

- Quando o modo **ECO** é definido para **[Activado]**, o alcance da ligação entre o telefone e a estação de base pode ser reduzido.

## Modo ECO+

Quando o modo **ECO+** é activado, este elimina a radiação do terminal do telefone e da estação de base no modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Modo Eco+]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.
  - ↳ A definição é guardada.
  - ↳ **ECO+** é apresentado no modo de espera após algum tempo.

 Nota

- Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são XL490/XL495 para a funcionalidade **ECO+** funcionar correctamente.
- Quando **ECO+** é activado, a autonomia em espera é reduzida. Isto verifica-se porque no modo **ECO+** a estação de base não transmite nenhum sinal no modo de espera; assim, o telefone tem de "ouvir" mais frequentemente se há sinais da estação de base para detectar chamadas recebidas ou outros pedidos da estação de base. O tempo necessário para o telefone aceder a funcionalidades como a configuração de chamadas, o registo de chamadas, o envio de aviso sonoro e a navegação na agenda sofrem um retardamento. O terminal do telefone não o alertará da perda de ligação em caso de falha de energia ou deslocamento para áreas fora do alcance.

A tabela seguinte apresenta-lhe o estado actual do ecrã do telefone com definições diferentes do modo **ECO** e do modo **ECO+**.

Modo <b>ECO</b>	Modo <b>ECO+</b>	Apresentação dos ícones no telefone
<b>[Desligado]</b>	<b>[Desligado]</b>	<b>ECO</b> e <b>ECO+</b> estão desligados.
<b>[Desligado]</b>	<b>[Activado]</b>	<b>ECO+</b> é apresentado apenas depois do modo <b>ECO+</b> ser activado durante o modo de espera.
<b>[Activado]</b>	<b>[Desligado]</b>	<b>ECO</b> é apresentado.
<b>[Activado]</b>	<b>[Activado]</b>	<b>ECO</b> é apresentado e é alterado para <b>ECO+</b> quando o modo <b>ECO+</b> é activado no modo de espera.

## Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 14 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Nome do telef.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter, prima **[Limpar]**.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte 'Set the date and time (consulte 'Definir a data e a hora' na página 9)'.  
↳ A definição é guardada.

## definir o idioma do ecrã



### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Idioma]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Atendimento automático

Quando activa a funcionalidade de atendimento automático, pode ligar-se automaticamente à chamada recebida assim que pegar no terminal do telefone. Quando desactivar esta funcionalidade, tem de premir **☎<sup>R</sup>** ou **🔊** para atender a chamada recebida.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Atendim. auto.]** e, em seguida, selecione **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Activado]/[Desligado]** e, em seguida, selecione **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Definir o comportamento do indicador LED do telefone

Pode definir o comportamento do indicador LED no seu telefone para diferentes eventos ou para o estado de carregamento.

Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Estado de LED]** > **[Estado eventos]/[Estado carga]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

A tabela abaixo apresenta o estado actual correspondente a diferentes comportamentos do indicador LED no terminal do telefone.

Indicador LED	Estado de eventos
Ligado	O reforço de áudio está ligado.
Desligado	Com uma chamada a decorrer ou no modo de espera.

Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Há uma mensagem nova.</li> <li>• Há uma mensagem de voz nova.</li> <li>• Há uma chamada não atendida.</li> <li>• O telefone tem o som cortado.</li> </ul>
Indicador LED	Estado de carregamento.
Ligado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O telefone encontra-se na base de carga ou no suporte de carregamento em modo de espera.</li> <li>• O reforço de áudio está activo durante uma chamada.</li> </ul>
Desligado	O terminal do telefone não está na base nem no suporte de carregamento.
Intermitente	O telefone tem o som cortado.

## 11 Relógio do alarme

O seu telefone tem um relógio de alarme integrado. Verifique as informações em baixo para definir o seu relógio de alarme.

### Definir o alarme

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Alarme]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Uma vez]** ou **[Diário]** e prima **[OK]** para confirmar.

- 3 Introduza uma hora de alarme e prima **[OK]** para confirmar.
  - ↳ O alarme é definido e  é apresentado no ecrã.

#### Dica

- Prima   /   para alternar entre **[am]/[pm]** (dependendo do país).

## Desligar o alarme

### Quando o alarme tocar

Prima qualquer tecla para desligar o alarme.

### Antes do alarme tocar

Seleccione **[Menu]** > **[Alarme]** > **[Desligado]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- ↳ A definição é guardada.

## 12 Atendedor de chamadas

#### Nota

- Disponível apenas para XL495.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Também pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e alterar as definições através

do menu do atendedor de chamadas no telefone.

O botão ► na estação de base acende quando o atendedor de chamadas está ligado.

## Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

Pode ligar ou desligar o atendedor de chamadas através da estação de base ou do telefone.

### Através do telefone

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Ligado/deslig]** > **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Quando o atendedor de chamadas estiver ligado, seleccione **[Só responder]/[Gravar também]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

#### Nota

- **[Só responder]** significa que as chamadas são atendidas apenas, não são gravadas mensagens.
- **[Gravar também]** significa que as chamadas são atendidas e as mensagens são gravadas.

### Através da base

Prima  para ligar ou desligar o atendedor de chamadas no modo de espera.

#### Nota

- Quando o atendedor de chamadas está ligado, ele atende as chamadas recebidas após um determinado número de toques com base na definição do atraso do toque.

## Notas para família

Pode deixar uma nota em áudio para a sua família no atendedor de chamadas.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Nota p/família]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Comece a gravar próximo do microfone depois do sinal sonoro.
- 3 Prima **[OK]** para parar a gravação.
- 4 Prima **[OK]** para ouvir a nota em áudio.
- 5 Prima **[OK]** para guardar a nota para família ou **[Apagar]** para a remover.

## Definir o idioma do atendedor de chamadas

#### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Idioma de voz]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione um idioma e prima [OK] para confirmar:  
↳ A definição é guardada.

---

## Definir o modo de atendimento

Pode definir o atendedor e seleccionar se os autores das chamadas podem deixar mensagens. Seleccione **[Gravar também]** para permitir que os autores das chamadas deixem mensagens. Seleccione **[Só responder]** para não permitir que os autores das chamadas deixem mensagens.

- 1 Seleccione **[Menu] > [Atended autom.] > [Atend. por voz]** e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione um modo de atendimento e prima [OK] para confirmar:  
↳ A definição é guardada.

### Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para o modo **[Só responder]**.

---

## Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens pré-gravadas: **[Gravar também]** e **[Só responder]**.

---

## Gravar uma mensagem

Pode gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.

- 1 Seleccione **[Menu] > [Atended autom.] > [Mensagem]** e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione **[Só responder]** ou **[Gravar também]** e prima [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione **[Gravar]** e prima [OK] para confirmar.
- 4 Comece a gravar próximo do microfone depois do sinal sonoro.
- 5 Prima [OK] para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.  
↳ Pode ouvir a nova mensagem gravada no telefone.

### Nota

- Assegure-se de que fala próximo do microfone enquanto está a gravar uma mensagem.

---

## Ouça a mensagem

- 1 Seleccione **[Menu] > [Atended autom.] > [Mensagem]** e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione **[Só responder]** ou **[Gravar também]** e prima [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione **[Reproduzir]** e prima [OK] para confirmar.  
↳ Pode ouvir a mensagem actual.

 Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

## Restaurar a mensagem predefinida

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Mensagem]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Usar predefin.]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A mensagem predefinida é restaurada.

## Mensagens recebidas

Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe novas mensagens, o indicador de mensagem nova fica intermitente no atendedor de chamadas e no terminal do telefone.

 Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.
- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para **[Só responder]**. Elimine mensagens antigas para receber mensagens novas.

## Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

### A partir da base

- Para iniciar/parar a audição, prima **▶■**.
- Para ajustar o volume, prima **◀ / ▶**.
- Para reproduzir a mensagem anterior/ repetir a mensagem actual, prima **◀◀**.
- Para reproduzir a mensagem seguinte, prima **▶▶**.
- Para eliminar a mensagem actual, prima **🗑️**.

 Nota

- Não é possível recuperar mensagens apagadas.

### A partir do telefone

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

- Se houver novas mensagens, prima **📞** para ouvir. Se não houver mensagens novas, prima **📞** e, em seguida, prima **[OK]** para ouvir as mensagens antigas.
- Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Reproduzir]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.  
↳ As mensagens novas começam a ser reproduzidas. Se não existirem mensagens novas, começam a ser reproduzidas as mensagens antigas.
- Prima **[Voltar]** para parar a reprodução.
- Prima **[OK]** para aceder ao menu de opções.
- Prima **▲ 📞 / ▼ 📞** para aumentar/reduzir o volume.

---

## Eliminar uma mensagem recebida

### A partir da base

Prima  quando está a ouvir a mensagem.

↳ A mensagem actual é eliminada.

### A partir do telefone

**1** Quando está a ouvir a mensagem, prima **[Opção]** para entrar no menu de opções.

**2** Selecciona **[Apagar]** e prima **[OK]** para confirmar.

↳ A mensagem actual é eliminada.

---

## Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

Mantenha  premido na estação de base no modo de espera.

↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

### A partir do telefone

**1** Selecciona **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Apagar tudo]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.

**2** Prima **[OK]** para confirmar.

↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.



#### Nota

- Pode eliminar apenas as mensagens já ouvidas. Não é possível recuperar mensagens apagadas.

---

## Seleccção de chamadas

Pode ouvir o autor da chamada enquanto ele deixa uma mensagem. Prima  para atender a chamada.

### A partir da base

Prima  /  para ajustar o volume do altifalante durante a seleccção de chamadas.



#### Nota

- Se ajustar o altifalante para nível de volume mais baixo, a função de seleccção de chamadas é desligada.

---

## Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca antes de o atendedor de chamadas atender a chamada.

**1** Selecciona **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Atraso toque]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

**2** Selecciona uma definição nova e prima **[OK]** para confirmar.

↳ A definição é guardada.



#### Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder utilizar esta funcionalidade.

**Dica**

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo **[Econ. tarifas]**. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

## Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.

**Nota**

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

## Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Acesso remoto]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activar]/[Desactivar]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Alterar o código PIN

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Acesso remoto]** > **[Alterar PIN]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN antigo, e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o novo código PIN e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **[Guard.]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza **#** quando ouvir a mensagem.
- 3 Introduza o código PIN.  
↳ Tem agora acesso ao seu atendedor de chamadas, e pode agora ouvir as novas mensagens.

**Nota**

- Tem 2 oportunidades para introduzir o código PIN correcto antes de o telefone desligar.
- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte a Tabela de comandos do acesso remoto em baixo para obter uma lista de funções disponíveis.

### Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premida nenhuma tecla durante 8 segundos.

## Comandos do acesso remoto

Tecla	Função
1	Ouvir a mensagem anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.
7	Ligar o atendedor de chamadas (não disponível quando está a ouvir mensagens).
8	Para a reprodução da mensagem.
9	Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).

## Comportamento do indicador LED na estação de base

A tabela abaixo apresenta o estado actual correspondente a diferentes comportamentos do indicador LED na estação de base.

Indicador LED	Estado da mensagem
Continuamente aceso	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não há mensagens novas e a memória não está cheia.</li><li>• O terminal do telefone está ligado.</li><li>• Entrar no modo de localização.</li></ul>

### Intermitente

- Há uma nova mensagem e a memória não está cheia.
- Está a ser recebida uma chamada.
- A gravar uma mensagem de voz recebida ou a mensagem de saudação.
- Reprodução da mensagem.
- Acesso remoto/ouvir mensagens a partir do terminal do telefone.

### Intermitente (rápido)

- Não há novas mensagens e a memória está cheia.
- Entrar no modo de registo.

# 13 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

## Tipo de listas de chamadas

Pode definir se consegue ver todas as chamadas recebidas ou apenas as chamadas não atendidas no registo de chamadas.

### Nota

- Esta definição depende do país.

## Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tipo lista chm]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Conferência automática

Para participar numa chamada externa com outro telefone, prima .



### Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas em sistemas com vários terminais do telefone.

## Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Conferência]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seccione **[Automático]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Barramento de chamadas

Pode bloquear chamadas efectuadas para determinados números, como chamadas internacionais ou linhas de atendimento

indesejadas, através do barramento de chamadas que começam por determinados dígitos. Pode criar 4 conjuntos de números com 4 dígitos, no máximo, para cada conjunto de números. Quando efectua uma chamada que começa com um destes 4 conjuntos de números, a chamada efectuada é barrada.

## Seleccionar o modo de barramento

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Barrar chamada]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do barramento de chamadas. O PIN/a palavra-passe predefinido(a) é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seccione **[Modo barram.]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Seccione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Adicionar novos números à lista de chamadas barradas

- 1 Seccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Barrar chamada]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do barramento de chamadas. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seccione **[Barrar número]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Seccione um número da lista e prima **[OK]** para confirmar.

- 5 Edite o número e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Mudar o PIN/a palavra-passe do barramento

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Barrar chamada]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do barramento de chamadas. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Alterar PIN]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza o PIN/a palavra-passe antigo(a) do barramento. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **[OK]** para confirmar.
- 6 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **[Guard.]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Bloqueio de chamadas

Existem duas formas de bloquear chamadas recebidas:

- bloquear chamadas anónimas;
- criar uma lista negra.



### Nota

- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

---

## Bloquear chamadas anónimas

Pode bloquear chamadas sem identificação para reduzir chamadas indesejadas, como chamadas de telemarketing.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Bloqueio cham.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do bloqueio de chamadas. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Cham. Anónima]** > **[Activado]/[Desligado]** para activar/desactivar o bloqueio de chamadas e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Lista negra

Pode colocar números de telefone na lista negra para bloquear chamadas recebidas de determinados números indesejados. Pode criar 4 conjuntos de números com 24 dígitos, no máximo, para cada conjunto de números. Quando receber uma chamada que comece com um destes 4 conjuntos de números, o som de toque será cortado.



## Nota

- O nome do contacto na agenda não será apresentado se o número deste contacto corresponder ao registo guardado na lista negra.

**Criar uma lista negra**

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Bloqueio cham.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do bloqueio de chamadas. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Selecione **[Lista negra]** > **[Bloquear núm.]** se tiver activado o bloqueio de chamadas, introduza o número e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

**Activar/desactivar a lista negra**

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Bloqueio cham.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do bloqueio de chamadas. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Selecione **[Lista negra]** > **[Modo bloqueio]** > **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

**Mudar o PIN/a palavra-passe do bloqueio de chamadas**

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Bloqueio cham.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- 2 Introduza o PIN/a palavra-passe do bloqueio de chamadas. O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.

- 3 Selecione **[Alterar PIN]** e prima **[OK]** para confirmar.

- 4 Introduza o PIN/a palavra-passe antigo(a). O PIN predefinido é 0000. Depois prima **[OK]** para confirmar.

- 5 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **[OK]** para confirmar.

- 6 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **[Guard.]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

**Tipo de rede**

## Nota

- Esta definição depende do país. Isto aplica-se apenas aos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tipo de rede]** e prima **[OK]**.

- 2 Selecione um tipo de rede e, em seguida, prima **[OK]**.  
↳ A definição é guardada.

**Prefixo auto**

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604

como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

#### Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 10 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.
- Esta definição depende do país.

---

## Definir o prefixo

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Prefixo auto]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o número de detecção e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o número do prefixo e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

#### Nota

- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **#**.
- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.
- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por **\*** e **#**.

---

## Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: **[Breve]**, **[Médio]** e **[Longo]**. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tempo recham.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

## Modo de marcação

#### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

---

## Definir o modo de marcação

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Modo marcar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione um modo de marcação e prima **[OK]** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.



#### Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima **\*<sub>INT</sub>** durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

## Relógio automático



#### Nota

- Este serviço depende do país e da rede.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Seleccione **[Menu] > [Serviços] > [Relógio autom.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activado]/[Desligado]**. Prima **[OK]**.  
↳ A definição é guardada.

## Registrar terminais do telefone adicionais

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

### Registo automático

Os terminais extra do telefone do mesmo modelo podem ser registados automaticamente. Coloque o telefone não registado na estação de base.

- ↳ O telefone detecta a estação de base e regista-a automaticamente.
- ↳ O registo é concluído em menos de dois minutos. A estação de base atribui automaticamente um número ao telefone.

### Registo manual

Se o registo automático falhar, registre o telefone manualmente na estação de base.

- 1 Seleccione **[Menu] > [Serviços] > [Registrar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenha **(●)** premido na estação base durante 5 segundos.
- 3 Introduza o PIN do sistema. Prima **[Limpar]** para fazer correcções. Em seguida, prima **[OK]** para confirmar o PIN.  
↳ O registo é concluído em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.



#### Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for detectada nenhuma estação de base num determinado período de tempo, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Repita o procedimento anterior se o registo falhar.
- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

---

## Anular o registo dos telefones

- 1 Seleccione[Menu] > [Serviços] > [Anular registo] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Introduza o PIN do sistema. (O PIN predefinido é 0000). Prima [Limpar] para remover o número.
- 3 Seleccione o número do telefone cujo registo pretende anular.
- 4 Prima [OK] para confirmar.
  - » O registo do telefone é anulado.



#### Dica

- O nome do terminal do telefone é apresentado ao lado do número do telefone no modo de espera.

---

## Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Seleccione[Menu] > [Serviços] > [Reiniciar] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
  - » É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 2 Prima [OK] para confirmar.
  - » Todas as definições (excepto as informações da agenda e das teclas de acesso directo) são repostas.

## 14 Dados técnicos

### Especificações gerais e funcionalidades

- Tempo de conversação: 16 horas
- Tempo em espera: 250 horas
- Alcance interior: 50 metros
- Alcance ao ar livre: 300 metros
- Agenda com 50 entradas
- Lista de remarcação com 20 entradas
- Registo de chamadas com 50 entradas
- Atendedor de chamadas com até 30 minutos de tempo de gravação
- Suporte do padrão para identificação do autor de chamadas: FSK, DTMF

### Pilhas

- Philips: 2 pilhas 550mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2 V

### Transformador

#### Base e carregador:

- MEIC: MN0063-E060040, entrada: 100-240V~, 50/60 Hz 200 mA, saída: 6V CC 400 mA
- HuaJin: HJ-0600400P1-EU, entrada: 100-240V~, 50/60 Hz 150 mA, saída: 6V CC 400 mA

### Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de inactividade: aprox. 0,70 W (XL490), 0,75 W (XL495)

### Peso e dimensões (XL490)

- Telefone: 142 g (com pilha)  
183,5 x 53 x 30,5 mm (A x L x P)
- Base: 87 gramas  
57,5 x 125,5 x 85 mm (A x L x P)
- Carregador: 56 gramas  
57,5 x 94 x 85 mm (A x L x P)

### Peso e dimensões (XL495)

- Telefone: 142 g (com pilha)  
183,5 x 53 x 30,5 mm (A x L x P)
- Base: 106 gramas  
57,5 x 125,5 x 85 mm (A x L x P)
- Carregador: 56 gramas  
57,5 x 94 x 85 mm (A x L x P)

## 15 Aviso

### Declaração de Conformidade (DoC)

A MMD Hong Kong Holding Limited declara, através deste documento, que este produto requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva RED 2014/53/EU A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

### Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

Este produto cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

---

## Eliminação do produto usado e da pilha



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.



Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2013/56/UE que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos e pilhas usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

### Retirar as pilhas descartáveis

Para remover as pilhas descartáveis, consulte o capítulo “Perguntas mais frequentes”.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

### Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

## 16 Perguntas frequentes

### Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[Registar o Telefone]**, coloque o telefone na base até a barra de sinalização ser apresentada.

**Dica**

- Para mais informações, consulte o capítulo “Serviços”, secção “Registar telefones adicionais”.

### Se o emparelhamento (registo) de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.

**Dica**

- Para mais informações, consulte o capítulo “Serviços”, secção “Anular o registo dos telefones”.

### O meu terminal do telefone está em modo de procura, o que devo fazer?

- Assegure-se de que a estação de base está a ser alimentada com corrente.
- Registe o terminal do telefone na estação de base.
- Aproxime o terminal do telefone da estação de base.

### Selecionei um idioma errado que não consigo ler, o que devo fazer?

- 1 Prima para voltar ao ecrã do modo de espera.
- 2 Prima [Menu] para aceder ao ecrã do menu principal.
- 3 Um dos seguintes textos é apresentado no ecrã:

---

Phone setup > Language

---

Réglages > Langue

---

Ρύθμ. Τηλεφών. > Γλώσσα

---

Config. telef. > Lingua

---

Config. telef. > Idioma

---



---

### Config. tel. > Idioma

---

**4** Seleccione-a para aceder às opções dos idiomas.

**5** Seleccione o seu idioma.

### O telefone perde a ligação com a base ou o som é distorcido durante a chamada.

Verifique se o modo ECO+ está activado. Desactive-o para aumentar o alcance do telefone e desfrutar de condições de chamada ideais.

### Não se ouve o tom de marcação.

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

### Nenhum som de colocação na base.

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

### Utilizo um aparelho auditivo. O que devo fazer para melhorar o volume de som?

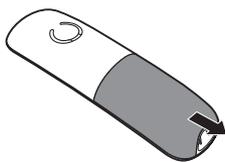
Este telefone é compatível com aparelhos auditivos. Isto permite que o telefone seja acoplado ao aparelho auditivo para amplificar o som e reduzir a interferência de ruído (consulte ‘Definir a compatibilidade com aparelhos auditivos’ na página 24).

### Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

### O telefone no carregador não carrega.

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se que o telefone está colocado correctamente no carregador. O ícone da pilha fica animado durante o carregamento.
- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.
- Verifique o estado de carregamento no indicador LED do seu terminal do telefone, se [Menu]> [Config. telef.] > [Estado carga] estiver seleccionado.
- As pilhas têm defeito. Compre novas com as mesmas especificações. Para retirar a tampa do compartimento das pilhas, consulte as instruções na imagem seguinte.



### Sem apresentação.

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

### Áudio mau (ruídos, eco, etc.).

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

### O telefone não toca.

Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.

### A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.



#### Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

# 17 Índice remissivo

## A

a chamar	12
acesso remoto ao atendedor de chamadas	33
agenda	18, 21, 22
ajuste de volume	14
alarme	28
alta-voz	14
atendedor de chamadas	28
atender uma chamada	13
Atendimento automático	27
atraso do toque	32

## Í

ícones do ecrã	11
----------------	----

## B

barramento de chamadas	35
bloqueio de chamadas	36

## C

carregamento	10
chamada em conferência	15, 16, 35
chamada interna	15
chamadas não atendidas	20
comunicação interna	15
conferência automática	35
contactos	19

## D

dar um nome ao telefone	27
definição da data	9, 39
definição da hora	9, 39
definição do idioma	
atendedor de chamadas	29
telefone	9, 27
definições do telefone	23
duas chamadas/chamada em espera	15

## E

eliminação	42
eliminar mensagens	32
encontrar telefone/envio de aviso sonoro	6
estação de base	
instalação	7
visão geral	6

## F

força do sinal	12
----------------	----

## G

GAP	41
guardar um número	21

## I

ID do autor da chamada	13, 20
idioma do atendedor de chamadas	29
introdução de texto	17

## L

ligar ou desligar	29
lista negra	36

---

## M

mensagem recebida	31
mensagens	30
modo de espera	11
modo de marcação	38
Modo ECO	25
Modo ECO+	26
modo silencioso	25

---

## N

nota para família	29
-------------------	----

---

## O

ouvir mensagens	31
-----------------	----

---

## P

pilha	8, 10, 40
PIN	
atendedor de chamadas	10, 33
barramento de chamadas	36
bloqueio de chamadas	37
registo	39
predefinições	40
prefixo automático	38

---

## R

reações do LED	34
registar/anular registo	39, 40
registo de chamadas	20
relógio automático	39
remarcação	22
resolução de problemas/perguntas frequentes	42

---

## S

segurança	3
sem som	14
sons	
colocação na base	25
perfil de som	24
tom das teclas	25

---

## T

terminais do telefone adicionais	39
tipo de listas de chamadas	21
tipo de rede	37
toque	24
transformador	40



2019 © MMD Hong Kong Holding Limited Todos os direitos reservados.  
Este produto foi fabricado e é vendido sob a responsabilidade da  
MMD Hong Kong Holding Limited e a MMD Hong Kong Holding Limited  
é o garante deste produto.  
Philips e Philips Shield Emblem são marcas comerciais registradas  
da Koninklijke Philips N.V. e são usadas sob licença da Koninklijke  
Philips N.V.

UM\_XL490/495\_PT\_V6.0

